

Distr.
GENERAL

S/1997/270
3 April 1997
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

مجلس الأمن



رسالة مؤرخة ٣ نيسان/أبريل ١٩٩٧ موجهة إلى الأمين العام
من الممثل الدائم لأذربيجان لدى الأمم المتحدة

وفقا لتعليمات تلقيتها من حكومتي، أرجو تعميم نص القرار المرفق الذي اعتمده مجلس وزراء خارجية رابطة الدول المستقلة في ٢٧ آذار/مارس ١٩٩٧ كوثيقة من وثائق مجلس الأمن (انظر المرفق).

(توقيع) إدار غ. كوليف
الممثل الدائم

مرفق

[الأصل: بالروسية]

قرار اتخذه مجلس وزراء خارجية رابطة الدول المستقلة
في موسكو، في ٢٧ آذار/مارس ١٩٩٧ بشأن مشروع قرار
لمجلس رؤساء دول رابطة الدول المستقلة قدمته جمهورية
أذربيجان بعنوان "بشأن أدلة إمدادات الأسلحة الروسية
إلى جمهورية أرمينيا"

إن مجلس وزراء خارجية رابطة الدول المستقلة،

إذ يعرب عن قلقه للمعلومات التي نشرت عن شحنات غير مأذون بها من المعدات العسكرية الروسية إلى جمهورية أرمينيا، والتي يمكن أن تؤدي إلى زيادة تفاقم الصراع في ناغورنو - كاراباخ، والإضرار بالمفاوضات بشأن الوصول إلى تسوية سلمية،

قد قرر:

- ١ - أن يحيط علما بالمعلومات التي قدمها وزير خارجية الاتحاد الروسي إ. م. بريماكوف بشأن قيام الجانب الروسي بالتحقيق في المعلومات المنشورة عن الشحنات غير المأذون بها.
- ٢ - أن تتخذ، على أساس هذا التحقيق، وإذا ثبتت صحة هذه المعلومات، التدابير الملائمة وأن تتم مقاضاة الأطراف المذنبة. كذلك أن تتخذ التدابير اللازمة للحيلولة دون تكرار هذه الحوادث.
- ٣ - أن يطلع الأمين التنفيذي لرابطة الدول المستقلة إ. م. كاروتشيني مجلس رؤساء دول رابطة الدول المستقلة على هذا القرار الذي اتخذه مجلس وزراء الخارجية.

(توقيع) إ. بريماكوف

رئيس مجلس وزراء خارجية الدول
الأعضاء في رابطة الدول المستقلة
